**มองประวัติศาสตร์ “ยางพารา” ผ่านภาพถ่าย**

ภาพถ่าย “rubber tapping in Malaya, circa 1910” เป็นผลงานของช่างภาพชาวเยอรมัน นามว่า Charles J. Kleingrothe (ค.ศ.1864–1925) ตั้งแต่เขาเปิดสตูดิโอถ่ายภาพ ณ เมือง Medan (เมืองทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของเกาะสุมาตรา) ราว ค.ศ. 1902 เขาเป็นที่รู้จักในฐานะผู้เชี่ยวชาญด้านการถ่ายภาพกระบวนการผลิตและเก็บเกี่ยวพืชผลเมืองร้อน นายทุนของบริษัทที่ผลิตพืชผลทางเกษตรแบบแปลงใหญ่ (plantation) ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้มักว่าจ้างเขาให้บันทึกภาพการเพาะปลูก เก็บเกี่ยว และแปรรูปพืชผล เพื่อใช้ประกอบรายงานประจำปี (annual report) กลับไปยังผู้ถือหุ้นในยุโรป (Kors, n.d.) ดังนั้น ภาพถ่ายกระบวนการผลิตยางพาราที่จะได้วิพากษ์ต่อไปนี้ จึงน่าจะเกิดขึ้นด้วย “ความตั้งใจ” ในลักษณะเดียวกันกล่าวคือ การถ่ายภาพ (ในแง่หนึ่ง คือ “การประกอบสร้างเชิงความหมาย” ) เชิงธุรกิจ เพื่อส่งเสริมการลงทุนและสร้างภาพลักษณ์ของการประกอบธุรกิจในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นหลัก

การวิเคราะห์และตีความเนื้อหาของภาพ ชี้ให้เห็นถึงพัฒนาการทางเศรษฐกิจเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ช่วงปลายคริสต์ศตวรรษที่ 19 ถึงต้นคริสต์ศตวรรษที่ 20 ซึ่งมีลักษณะเฉพาะแตกต่างไปจากช่วงต้นศตวรรษ เนื่องจากแรงผลักดันของแนวคิดเสรีนิยมทางเศรษฐกิจ และความพร้อมของโครงสร้างพื้นฐานทางเศรษฐกิจ (economic infrastructure) ทั้งสองปัจจัยต่างสนับสนุนบให้เกิด “แบบแผนใหม่ทางเศรษฐกิจ” ที่ทำให้ระบบเศรษฐกิจพื้นถิ่นมีความเชื่อมโยงกับตลาดโลกมากขึ้น อิทธิพลของความเปลี่ยนแปลงดังกล่าวยังมีผลต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคม ทั้งโครงสร้างประชากรที่เปลี่ยนไปเนื่องจากการนำเข้าแรงงานให้เพียงพอต่อความต้องการ และวิถีการผลิตของชาวพื้นเมืองที่ปรับตัวสอดรับกับแบบแผนใหม่ทางเศรษฐกิจ ในที่นี้จะได้อภิปรายประเด็นดังกล่าว ผ่านองค์ประกอบสำคัญที่ปรากฏในภาพ ได้แก่ ต้นยางพารา นายทุน และแรงงาน

ทำไมต้อง “ปลูก” ยางพารา: ว่าด้วยความเปลี่ยนแปลงของตลาดโลก และการผลิตยางพารา

ต้นยางพารา (Para rubber tree) คือ พืชเฉพาะถิ่นแห่งลุ่มแม่น้ำอเมซอน มนุษย์รับรู้ถึงการมีอยู่ของต้นยางพาราอย่างน้อยที่สุดตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ 15 ตลอดหลายศตวรรษต่อมา ความต้องการยางพาราของชาวตะวันตกยังมีอยู่อย่างจำกัด จนกระทั่งการค้นพบวิธีแปรรูปน้ำยางให้มีความคงทนต่อการเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิ (Vulcanization) นำไปสู่กระแสการคิดค้นสิ่งใหม่ที่ใช้ยางพาราเป็นส่วนสำคัญ เช่น สายโทรเลขใต้น้ำ และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ล้อยางแบบเติมลม (Pneumatic tires) ซึ่งต่อมาได้ถูกนำมาปรับใช้กับจักรยาน และรถยนต์ตามลำดับ ตั้งแต่ช่วงกลางคริสต์ศตวรรษที่ 19 ส่งผลให้ปริมาณความต้องการยางพาราพุ่งสูงขึ้นอย่างมากในช่วงปลายศตวรรษดังกล่าว (Harp, 2016)

อย่างไรก็ตาม แหล่งผลิตยางพาราที่สำคัญอย่างบราซิล ซึ่งผูกขาดการส่งออกยางพาราเกือบทั้งหมดกลับไม่สามารถตอบสนองความต้องการที่พุ่งสูงขึ้นอย่างรวดเร็วได้ เนื่องจาก การขาดแคลนแรงงาน ระบบการขนส่งที่ดี และความรู้ในการเพาะปลูกอย่างมีประสิทธิภาพ (Frank & Musacchio, 2008) ดังนั้น ประเทศเจ้าอาณานิคม นำโดยอังกฤษ จึงมีแนวคิดที่จะนำเมล็ดยางพารา โดยเฉพาะอย่ายิ่งกลุ่ม Hevea brasiliensis ซึ่งสามารถเก็บเกี่ยวน้ำยางได้โดยไม่ต้องโค่นลำต้น ไปเพาะปลูกในดินแดนอื่นที่ “เหมาะสม” มากกว่า

อังกฤษเริ่มเพาะต้นกล้ายางในอาณานิคมของตน ตั้งแต่ ค.ศ.1870s ราวทศวรรษต่อมา พื้นที่ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้อย่างมลายาไม่เพียงแสดงให้เห็นว่าสามารถปลูกต้นยางได้ แต่ยังสามารถผลิตยางพาราได้อย่างมีประสิทธิภาพ และมีความสามารถในการแข่งขันสูงกว่าพื้นที่อื่น ๆ (Dean, 1987) เนื่องจากปัจจัยสำคัญ 3 ประการ ได้แก่ ประการแรก ที่ตั้งของมลายาอยู่ใกล้แหล่งแรงงานราคาถูก แม้ชาวพื้นถิ่นจะไม่นิยมเป็นแรงงานสวนยาง ก็สามารถนำเข้าแรงงานจากเอเชียใต้ หรือจีนมาทดแทนได้ ประการที่สอง ระบบราชการ “สมัยใหม่” ทำให้ภารกิจ เช่น ระบบสาธารณสุขและสุขภาวะของแรงงานดีขึ้นมาก รวมทั้งการวิจัยเกี่ยวกับพืชผล ทำให้ทราบถึงวิธีการปลูกที่จะได้ผลผลิตคุ้มต่อทุนที่สุด ตัวอย่างเช่น การค้นพบวิธีเก็บเกี่ยวน้ำยางโดยการกรีด “รอยบากตามแนวขวาง” ดังที่ปรากฏในภาพ สิ่งนี้อาจกล่าวได้ว่าเป็นสัญลักษณ์แห่ง “ชัยชนะ” ของระบอบอาณานิคมเหนือวิธีการผลิตที่ไร้ประสิทธิภาพเฉกเช่นในบราซิล ซึ่งมักใช้ขวานจามลำต้นเพื่อเก็บน้ำยาง ทำให้ได้ปริมาณน้ำยางต่ำ และยังส่งผลเสียต่อต้นยางพารา (Frank & Musacchio, 2008) และประการสุดท้าย ระบบการขนส่งที่ดี เช่น ทางรถไฟ ทำให้ต้นทุนในการขนส่ง (ทั้งเงินและเวลา) ต่ำกว่าที่อื่นมาก

ผลิตผลของยางพาราในมลายาเริ่มออกสู่ตลาดโลกระหว่าง ค.ศ.1900s-1910s พร้อมกับกระแสความต้องการยางพาราที่พุ่งสูงขึ้นอีกระลอกหนึ่ง โดยเป็นผลมาจากการคิดค้นยางแบบเติมลมสำหรับรถยนต์ ในค.ศ.1895 และความสำเร็จของอุตสาหกรรมรถยนต์ในสหรัฐอเมริกาในเวลาใกล้เคียงกัน ราคายางที่สูงขึ้นจูงใจให้ผู้เพาะปลูกต่างต้องการเข้าร่วมการแข่งขันในตลาดนี้ แสดงให้เห็นจากพื้นที่เพาะปลูกยางพาราในมลายาที่เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วราว 5 เท่าตัวในช่วง ค.ศ.1900s (Andaya & Andaya, 1982)

เหตุใดจึงมี “นายทุนตะวันตก” ในธุรกิจสวนยาง: ว่าด้วยลักษณะการประกอบธุรกิจยางพาราในมลายา

ข้อมูลที่มีอย่างจำกัดทำให้ยากต่อการระบุตัวตนของผู้ที่ปรากฏในภาพ แต่จากวัตถุประสงค์ของการผลิตหลักฐานชิ้นนี้ อิริยาบถของผู้คนที่ปรากฏ และลักษณะ “จำเพาะ” ของธุรกิจสวนยางในมลายาช่วงต้นคริสต์ศตวรรษที่ 20 ที่จะได้อภิปรายในส่วนนี้ ทำให้สามารถคาดการณ์ได้ว่าชาวตะวันตกที่ปรากฏในภาพน่าจะเป็น ผู้บริหารธุรกิจสวนยาง (managing-agent) ของบริษัทนายหน้า (managing-agent firm) ซึ่งตั้งอยู่ในคาบสมุทรมาเลเซีย โดยเฉพาะในนิคมช่องแคบ และทำหน้าที่บริหารกิจการสวนยางให้ “นายทุนตะวันตก” ที่อาศัยอยู่ในยุโรปอีกต่อหนึ่ง ภาพถ่ายชิ้นนี้ คือ การสื่อสารข้ามดินแดนด้วยวัตถุประสงค์ทางเศรษฐกิจ ระหว่างบริษัทนายหน้าผู้ต้องการได้รับการว่าจ้าง กับเจ้าของเงินลงทุนที่ต้องการความมั่นใจในการลงทุน

ภาคเอกชนมีบทบาทในการลงทุนบนพื้นที่ของอาณานิคมเพิ่มสูงขึ้น คือ แบบแผนใหม่ทางเศรษฐกิจ ที่เห็นได้ชัดในช่วงครึ่งหลังคริสต์ศตวรรษที่ 19 (Elson, 1992) ทั้งนี้เป็นผลมาจากปัจจัยสำคัญสองประการ คือ การเติบโตของแนวคิดเสรีนิยมทางเศรษฐกิจ ที่เชื่อว่าระบบเศรษฐกิจจะมีประสิทธิภาพ และประสิทธิผลที่สุด หากปล่อยให้กิจกรรมทางเศรษฐกิจดำเนินไปตามอำนาจของตลาดที่มีความ “เสรี” รัฐพึงมีหน้าที่สนับสนุนการแข่งขัน และลดการผูกขาด หรือกีดกันทางการค้า เพื่อให้ตลาดสามารถทำงานได้อย่างเต็มที่ ดังนั้น รัฐจึงเปิดโอกาสให้ภาคเอกชนสามารถลงทุนได้อย่างเสรีขึ้น อีกปัจจัยหนึ่ง คือ การปฏิวัติอุตสาหกรรมครั้งที่สอง หลักสำคัญ คือ การนำระบบการผลิตที่มีประสิทธิภาพ มีเหตุผล และเทคโนโลยีสมัยใหม่เข้ามาใช้ในภาคการผลิต (more Intensively and rapidly industrialized) เมื่อพิจารณาร่วมกับความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีและความต้องการของผู้บริโภคที่เพิ่มขึ้นมาก และเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว ชาติตะวันตกจึงต้องการแสวงหาแหล่งวัตถุดิบใหม่ ๆ เพื่อตอบสนองต่อความต้องการของผู้บริโภคที่เปลี่ยนไป ซึ่ง ยางพาราก็เป็นตัวอย่างที่ชัดเจนของกรณีนี้ (Harp, 2016)

การเพาะปลูกยางพาราเชิงพาณิชย์ในมลายาเริ่มตั้งแต่ ค.ศ.1895 และนำโดยชาวตะวันตกซึ่งส่วนใหญ่เคยลงทุนในพืชผล “แบบเก่า” เช่น กาแฟ อยู่แล้ว ผลจากการเสื่อมถอยของราคาผลผลิตแบบเก่า การเติบโตของราคายางพารา และการเผยแพร่ผลการศึกษาของ H.N. Ridley ผู้อำนวยการสวนพฤกษ์ศาสตร์สิงคโปร์ ทำให้ชาวตะวันตกโดยเฉพาะทางชายฝั่งตะวันตกของมลายางหันมาเพาะปลูกยางพาราอย่างรวดเร็ว (Andaya & Andaya, 1982; Drabble, 2000) ข้อค้นพบของ Ridley เกี่ยวกับความเป็นไปได้ในการปลูกยางด้วยระบบกริด (grid) ทำให้ชาวตะวันตกต่างเพาะปลูกยางแบบไร่ขนาดใหญ่ เพราะได้ผลิตผลมากกว่าการปลูกยางแบบทิ้งระยะห่างตามปกติ (Harp, 2016) (ต้นยางในภาพอาศัยห่างจากต้นอื่น เพราะปลูกในช่วงค.ศ.1880s ขณะที่ภาพถ่ายจากอัลบั้มเดียวกัน บันทึกภาพต้นยางที่ปลูกในช่วง 1990s ก็มีลักษณะของการปลูกแบบไร่ขนาดใหญ่) อย่างไรก็ตามรูปแบบการเพาะปลูกดังกล่าวต้องใช้ต้นทุนสูง และระยะเวลาคุ้มทุนนานดังนั้นจึงมักประกอบการในลักษณะของบริษัทมหาชนจากการระดมทุนในยุโรป และว่าจ้างบริษัทนายหน้าที่มือเครือข่ายความสัมพันธ์และความเข้าใจเกี่ยวกับพื้นที่ดีกว่าให้รับหน้าที่บริหาร (ชุลีพร วิรุณหะ, 2559)

KITLV — 79938 — Kleingrothe, C.J. — Medan — Tapping of twelve- and fifteen-year-old rubber trees at a plantation in Malaysia — circa 1910 (from Leiden University library) ภาพนี้น่าจะถ่ายในพื้นที่และเวลาเดียวกัน ข้อสังเกตคือ ต้นยางพาราอยู่ขึ้นกันตามรูปแบบการเพาะปลูกแบบไร่ขนาดใหญ่ หากลองคำนวณจากอายุจะพบวางต้นยางเหล่านี้ถูกปลูกตั้งแต่ช่วง ค.ศ.1895 เป็นต้นมา

กรณีของชาวพื้นเมือง จำนวนผู้ผลิตยางพารา (ส่วนใหญ่คือรายย่อย) มีมากเช่นกัน เนื่องจากยางพาราสามารถปลูกไปกับพืชชนิดอื่นได้ มีความทนทานสูง และไม่จำเป็นต้องได้รับการดูแลมากนัก แม้รัฐบาลอาณานิคมจะกีดกันเพาะปลูกของชาวพื้นเมือง ทั้งความกังวลด้านความมั่นคงทางอาหาร หรืออคติทางชาติพันธุ์ที่กลัวว่าชาวเมืองอาจก่อให้เกิดโรคระบาดในยางพารา แต่ปริมาณการผลิตของชาวเมืองก็เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องสิ่งนี้สะท้อนให้เห็นถึงการ “เลือกรับและปรับตัว” ของชาวพื้นเมืองด้วยตนเองต่อการเปลี่ยนแปลงของรูปแบบเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ซึ่งแตกต่างจากสมัยก่อนหน้าที่ชาวตะวันตกต้อง “บังคับ” (ชุลีพร วิรุณหะ, 2559)

ใครคือ “แรงงาน” ผู้ผลิตยางพารา: ว่าด้วยแรงงาน และการเปลี่ยนแปลงทางสังคม

แรงงานที่ปรากฏในภาพ มีความเป็นไปได้สูงที่จะเป็นแรงงานชาวทมิฬ เนื่องจากสีผิวที่เข้มกว่าชาวพื้นเมืองโดยปกติ และอัตราส่วนแรงงานชาวทมิฬในสวนยางของชาวตะวันตกที่มากกว่าชาวพื้นเมืองหรือชาวจีนอย่างมีนัยสำคัญ เนื่องจากการสนับสนุนเป็นเงินทุนของรัฐบาลอาณานิคมให้นำเข้าแรงงานจากเอเชียใต้ ซึ่งการเข้ามาของชาวทมิฬในเวลาต่อมาจะเปลี่ยนโครงสร้างประชากร สังคมและวัฒนธรรมในมลายาอย่างสำคัญ

“ยางพาราทำให้การปกครองอาณานิคมเป็นไปอย่างมั่นคง ขณะที่อาณานิคมก็ทำให้ยางพาราเพียงพอต่อความต้องการ” (Harp, 2016) คือ ประโยคที่เรียบง่ายแต่อธิบายพัฒนาการทางประวัติศาสตร์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ช่วงเปลี่ยนผ่านศตวรรษ ที่มียางพาราเป็นกลไกขี้นำการเปลี่ยนแปลง

KITLV — 79939 — Kleingrothe, C.J. — Medan — Processing of rubber at a plantation in Malaysia — circa 1910 ภาพแสดงการแปรรูปผลิตผลจากยางพารา หาพิจารณาที่แรงงาน จะสังเกตได้ว่ามีสีผิวที่เค้มกว่าชาวพื้นถิ่นในคาบสมุทรมลายา